

広報たるみず

コスト68円

TARUMIZU

目指すは、さらりと楽しく読める自治体広報誌

鹿児島県垂水市
2020年（令和2年）
12月1日発行／No.116

12

特集／財政状況を読む！

財政状況の公表

特集／令和元年度ふるさと納税実績報告

全国約8万人の皆様から
応援いただきました。



今月のポストカード表面/
みんなで魅力発信
 POST CARD



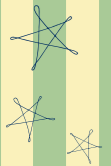
平成 28 年度から、垂水市の魅力発信のために、広報たるみずに「ポストカード」をご用意しました！家族や友人、恋人に送って、垂水市の PR にご協力をお願いいたします！



過去の
絶妙景観



絶妙景観
 垂水市
 Exquisite View
 Second season
 千本イチョウ
 ライトアップ



絶妙景観
 垂水市
 Exquisite View
 Second season
 ブルームーン

本号
 (12月号)
 絶妙景観



◎ポストカードは、切り取り線に沿って切り取ってください。

広報たるみず目次

TARUMIZU
C O N T E S

鹿児島県垂水市
 2020年(令和2年)
 12月1日発行/No.116

◎今月の表紙/高隈山の横岳山頂から見た小笠柄岳・妻岳などの写真です。高隈山は、大笠柄岳を主峰として七つの峰が連なっています。



- P 8 特集/財政状況を読む！
財政状況の公表
- P 16 特集/令和元年度ふるさと納税実績報告
全国約8万人の皆様から応援いただきました
- P 5 NEWS/地方創生
地方創生への取組 客観的視点で効果検証
- P 7 NEWS/コロナ禍応援事業
医療・福祉施設等従事者の皆様へ「心からの感謝を」

- Regular
- P 3 ポストカード
 - P 6 シネマ・シネマ
 - P 19 食改キッチン
 - P 21 たるみず歴史・文化散歩
 - P 22 絶妙景観
 - P 24 NEXMO【ネクモ】
 - P 28 図書館へようこそ！
 - P 29 子育てを応援します！
 - P 30 まちの話題
 - P 36 見逃せない！
 - P 40 お便り
 - P 42 プレゼント
 - P 43 うぶ声・おくやみ

市長コラム
こちら
市長室

市長の動きは
 WEBからご覧
 いただけます。



10月1日に建築物の耐震改修の促進に関する法律に基づき、鹿児島県から現庁舎等に対して、令和4年度末までに耐震診断の結果を報告することを求める命令が出されました。このことを受けて、耐震診断を実施しなければなりません。今後、市民の皆様の安心安全を最優先に、あらゆるご意見を伺いながら、最良の対応をしてまいります。

先月22日・23日には、道の駅たるみずはまびらで開駅2周年記念感謝祭が催され、広い駐車場が満車になるほどの賑わいでした。建設前、荒地だった場所が、市民・関係者の皆様の御尽力で県内有数の観光スポットに発展・進化してい

ます。私も九州・沖縄「道の駅」連絡会の会長として、道の駅たるみずや他施設と連携したイベントを企画していきたいと思えます。新型コロナウイルスが猛威をふるっていますが、対策に万全を期し、経済支援も進めてまいります。1万円で2万円分の商品券となり、プリ・カンパチも貰える「こもんそ商品券」もぜひご活用ください。

28日は、国道220号牛根境防災の中心杭打ち式が行われました。大雨時に通行止めとならないよう、国道約4.6kmを国の100%支援により改修するビッグプロジェクトが始まりました。命を守る道路整備に感謝です。(次号詳細掲載予定)



◎1階市長席は、新型コロナウイルス感染症対策のため、当分の間、中止とさせていただきます。ご理解のほど、よろしくお願いいたします。

第13回垂水市まち・ひと・しごと創生総合戦略審議会

地方創生への取組 客観的視点で効果検証



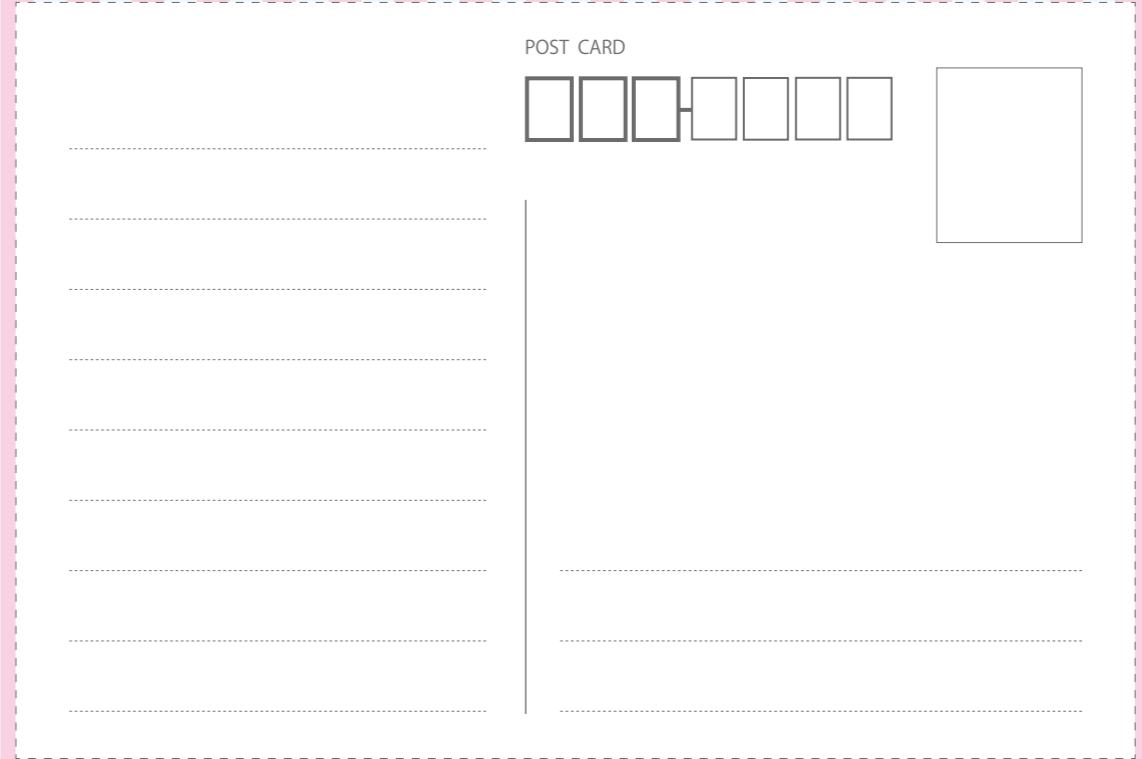
◎審議会委員（敬称略）

役職	氏名	所属
会長	佐野 雅昭	鹿児島大学 水産学部教授
副会長	宮下 直弥	住民代表 地域青年部長
委員	堂菌 一仁	垂水市漁業協同組合 参事
委員	脇元 浩継	牛根漁業協同組合 参事
委員	川畑 敏朗	JA 鹿児島きもつき 垂水支所長
委員	小畑 日出子	垂水市商工会 女性部長
委員	内和田 浩巳	大隅地域振興局 総務企画部長
委員	杉元 浩一	鹿児島銀行 垂水支店長
委員	吉永 勝	鹿児島相互信用金庫 垂水支店長
委員	上和田 邦彦	南日本銀行 垂水支店長
委員	萩山 真一	鹿児島興業信用組合 垂水支店長
委員	和田 将史	住民代表 会社役員
委員	森 真由美	住民代表 子育て支援関係
委員	森 千秋	住民代表 農業経営者
委員	岩橋 由紀	住民代表 農業経営者

10月28日、第13回垂水市まち・ひと・しごと創生総合戦略審議会を開催しました。これは外部委員で構成される審議会で、「垂水市まち・ひと・しごと創生総合戦略」の関連事業等について評価・検証をしていただくことで、関連事業の妥当性・客観性を確保して、総合戦略をより効果的に推進することを目的としています。

今回の審議会では、平成27年度に策定され、昨年度に計画の最終年度を迎えた「垂水市まち・ひと・しごと創生総合戦略」に位置づけられた事業や国の交付金を活用した事業について、効果検証を行いました。委員の皆様からは、地域課題や地域活性化策など多様なご意見をいただきました。

今後は、委員の皆様からいただいたご意見・ご提案を踏まえ、令和2年度を始期とする、第2期総合戦略においても、垂水市の実情に合った地方創生の推進に取り組んでまいります。



◎ポストカードは、切り取り線に沿って切り取ってください。

コロナ禍応援事業

◎保健課 ☎ 32-1116
◎福祉課 ☎ 32-1115



1/特産品と添えられた感謝の思いを込めたメッセージ 2/垂水市漁協での箱詰めの様子 3/特産品/海の桜鮎(カンパチ):垂水市漁業とぶり大将(ブリ):牛根漁業

新型コロナウイルス感染症が拡大し続けている中、常に感染の危険性と隣り合わせで精神的負担も非常に大きい医療機関、介護保険サービス事業所、障害者サービス事業所等の従事者の方々に市の特産品を贈る応援事業を実施しました。これは、市独自の支援事業として国の新型コロナウイルス感染症対応地方創生臨時交付金を活用した取組で、特産品は、「海の桜鮎(カンパチ)」と「ぶり大将(ブリ)」の切り身詰め合わせに「心からの感謝を」のメッセージを添えて、市内事業所に勤務する従事者872人の方々を対象に贈られました。発送の第1便は、11月18日に垂水市漁業協同組合で箱詰めされ、同日午後から各事業所等に配達されました。垂水市では今後も新型コロナウイルス感染症に対する支援や感染予防の取組に努めてまいります。

「心からの感謝を」

医療・福祉施設等従事者の皆様へ

新型コロナウイルス対策に係る医療・福祉施設等従事者応援事業

新型コロナウイルス感染症が拡大し続けている中、常に感染の危険性と隣り合わせで精神的負担も非常に大きい医療機関、介護保険サービス事業所、障害者サービス事業所等の従事者の方々に市の特産品を贈る応援事業を実施しました。

これは、市独自の支援事業として国の新型コロナウイルス感染症対応地方創生臨時交付金を活用した取組で、特産品は、「海の桜鮎(カンパチ)」と「ぶり大将(ブリ)」の切り身詰め合わせに「心からの感謝を」のメッセージを添えて、市内事業所に勤務する従事者872人の方々を対象に贈られました。



新しい感動をあなたへ！
シネマクーポンを片手に
鹿児島ミッテ10へLet's go!



新型コロナウイルス感染症
予防に関するご案内

マスク着用をお願い



必ずマスクの着用をお願いします。
マスク未着用の場合は
ご入場をお断りさせていただきます。

上映作品は、急遽予定が変更となる場合がございます。ご了承ください。

<p>公開 12/4 金</p> <p>サイレント・トーキョー</p>	<p>公開 12/11 金</p> <p>新解釈 三國志</p>	<p>公開 12/11 金</p> <p>天外者 (てんがらもん)</p>	<p>公開 12/18 金</p> <p>約束のネバーランド</p>
<p>公開 12/18 金</p> <p>劇場版 仮面ライダーセイバー・劇場版 仮面ライダーゼロワン</p>	<p>公開 12/25 金</p> <p>アニメ映画 「ジョジョと虎と魚たち」</p>	<p>公開 12/25 金</p> <p>えんとつ町のプペル</p>	<p>公開 12/25 金</p> <p>劇場版 ポケットモンスター ココ</p>

〔広報担当のシネマのススメ〕

1 キネパス
スマートフォンで簡単に映画予約できるアプリを活用！



2 自動発券機
鹿児島ミッテ10では自動発券機でチケットを発券！キネパスをご利用の方はQRコードをかざすだけでチケットを発券できちゃいます！



3 通常料金
◎一般 1,800円 ◎大学生 1,500円
◎高校・中学・小人(3歳以上) 1,000円
◎シニア(60歳以上) 1,200円

01 鹿児島ミッテ10 シネマクーポン 200円割引
issued by 垂水市役所
有効期限 R02.12.01 火 ~ R03.02.07 日

※利用対象/一般・大学・中学・小人(3歳以上)
※利用方法/入場(もぎり)の際に係員にお渡しください。
※有効人数/本券1枚で2名様(※学生は学生証が必要)
※注意事項/①他割引併用不可 ②コピー・WEBからのプリントは利用不可 ③IMAX上映ではご利用いただけません。
※上映作品は、変更となる場合があります。詳しくは、お問い合わせください。
◎お問い合わせ先/鹿児島ミッテ10 ☎ 099-812-6662

02 鹿児島ミッテ10 シネマクーポン 200円割引
issued by 垂水市役所
有効期限 R02.12.01 火 ~ R03.02.07 日

※利用対象/一般・大学・中学・小人(3歳以上)
※利用方法/入場(もぎり)の際に係員にお渡しください。
※有効人数/本券1枚で2名様(※学生は学生証が必要)
※注意事項/①他割引併用不可 ②コピー・WEBからのプリントは利用不可 ③IMAX上映ではご利用いただけません。
※上映作品は、変更となる場合があります。詳しくは、お問い合わせください。
◎お問い合わせ先/鹿児島ミッテ10 ☎ 099-812-6662

03 鹿児島ミッテ10 シネマクーポン 200円割引
issued by 垂水市役所
有効期限 R02.12.01 火 ~ R03.02.07 日

※利用対象/一般・大学・中学・小人(3歳以上)
※利用方法/入場(もぎり)の際に係員にお渡しください。
※有効人数/本券1枚で2名様(※学生は学生証が必要)
※注意事項/①他割引併用不可 ②コピー・WEBからのプリントは利用不可 ③IMAX上映ではご利用いただけません。
※上映作品は、変更となる場合があります。詳しくは、お問い合わせください。
◎お問い合わせ先/鹿児島ミッテ10 ☎ 099-812-6662

まずは基礎知識を Check !!

Q そもそも、「**財政**」ってなに？

A 「**お金のやりくり**」のことです。

→ 財政の内容を明らかにするために、収入の使い道の予定（やりくり）を数値（金額）で示した計画のことを「**予算**」といいます。

Q じゃあ、「**予算**」ってなに？

A 「**やりくりを数値化した計画**」のことです。

→ 税金や、県・国からの補助金などを活用して、必要性や優先度を考えたうえで、皆さんの生活に役立つことにお金を使っていく活動を「**財政**」といいます。

Q 「**決算**」ってなに？

A 計画した**予算**の「**結果**」です。

→ 会計年度（4月～3月）が終了した後に、実際に入ってきたお金と使ったお金の結果をまとめたものが、「**決算**」です。市が作成した決算書は、監査委員による審査を経て、市議会の認定を受けます。

令和元年度決算を項目別に Check !!

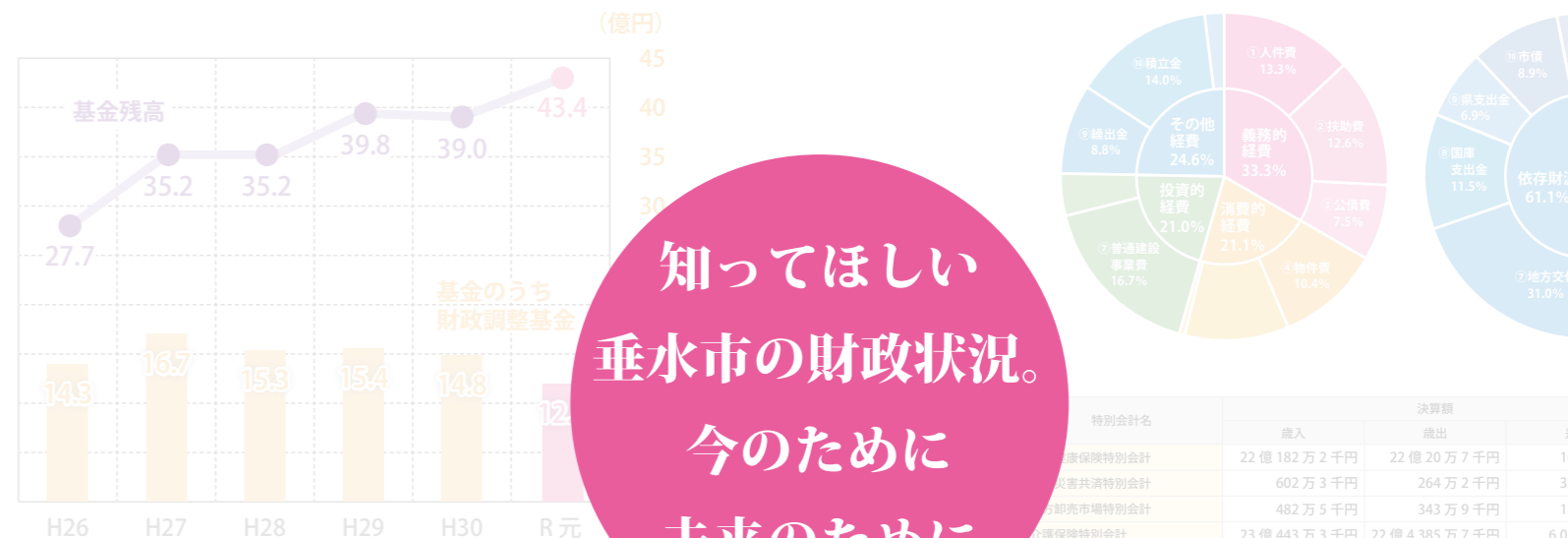
〔表1〕 全体概要（四捨五入値）

	令和元年度	平成30年度	差額	増減率
歳入総額	133億 8,146万円	118億 9,910万円	14億 8,236万円	12.5%
歳出総額	131億 6,107万円	116億 1,742万円	15億 4,365万円	13.3%
形式収支	2億 2,039万円	2億 8,168万円	-6,129 万円	-21.8%
繰越財源	6,159万円	1,900万円	4,259万円	224.2%
実質収支	1億 5,880万円	2億 6,268万円	-1億 388万円	-39.5%

歳入総額は133億8146万円、平成30年度比14億8236万円の増額、歳出総額は131億6107万円で、平成30年度比15億4365万円の増額となり、歳入から歳出を差し引いた形式収支は2億2039万円となりました。令和元年度に繰越した財源6159万円を差し引いた実質収支は、1億5880万円の黒字となりました。〔表1〕

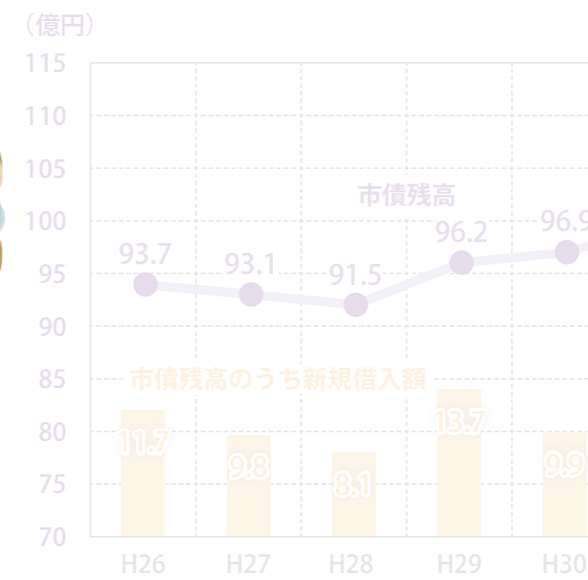
1 全体概要
実質収支は1億5880万円の黒字

財政状況の公表



知ってほしい
垂水市の財政状況。
今のために
未来のために

歳入総額は133億8146万円、平成30年度比14億8236万円の増額、歳出総額は131億6107万円で、平成30年度比15億4365万円の増額となり、歳入から歳出を差し引いた形式収支は2億2039万円を差し引いた実質収支は、1億5880万円の黒字となり



歳出においては、ふるさと応援基金および市有施設整備基金への積立金、南の拠点整備事業に係る公有財産購入費、中之平団地建替事業費などが増加しました。

一方、平成28年、29年の被災による災害復旧事業の完了、畜産クラスター事業及び活動火山周辺地域防災営農対策事業の減少により、災害復旧費や農林水産業費が減少しました。

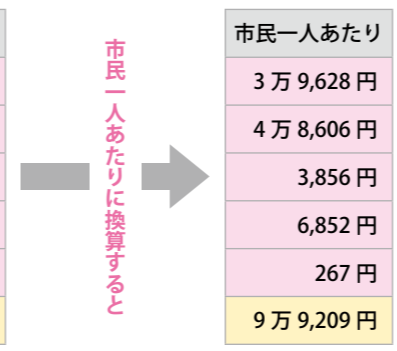
今後、効率的で持続可能な財政への転換を図ることを目標に徹底した行政改革に取り組みます。〔表4〕

3 一般会計歳出

概要
前年度比
15億4365万円の増額

〔表3〕市税内訳

	令和元年度
市民税	5億7,218万7千円
固定資産税	7億181万9千円
軽自動車税	5,568万1千円
市町村たばこ税	9,893万5千円
入湯税	385万4千円
合計	14億3,247万6千円

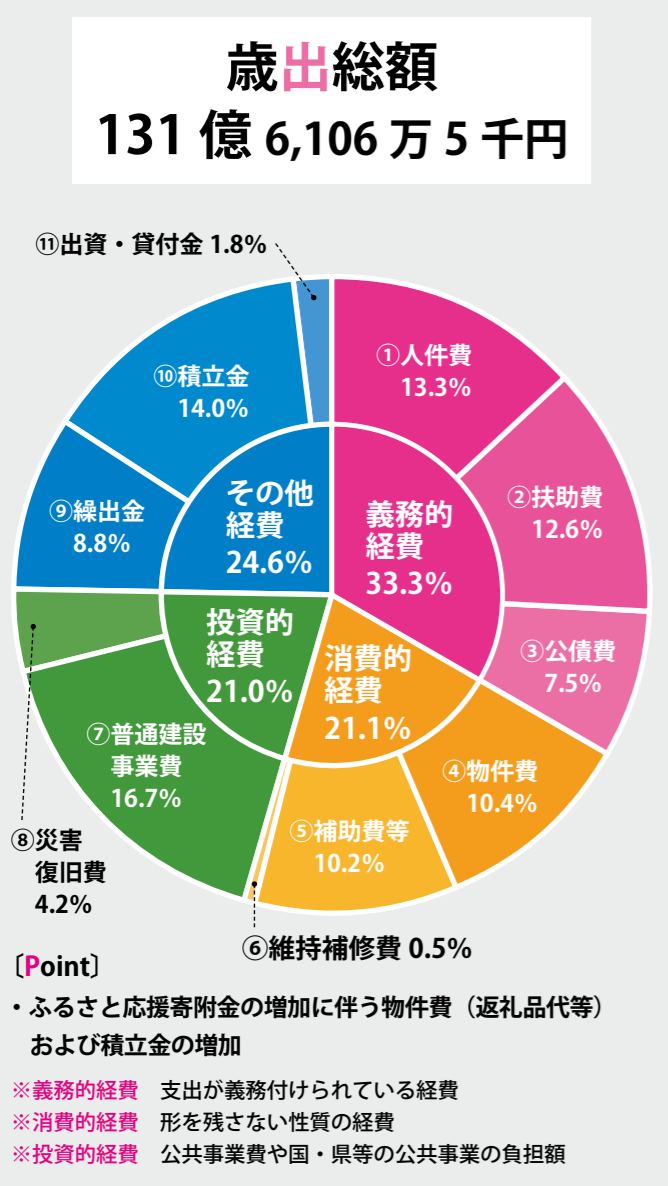


主要財源である地方交付税については、普通・特別交付税合計で平成30年度比4521万5千円の増額となり、歳入全体では、ふるさと応援寄附金や繰入金金の増加等により、14億8236万円の増額となりました。〔表2〕

市税は、個人および法人税において減少傾向です。固定資産税は、地価の下落もあり、土地は減少傾向ですが、3600万円程度の増収となっています。市税全体では平成30年度より486万2千円の減額となりました。〔表3〕

概要
前年度比
14億8236万円の増額

〔表4〕歳出グラフ ※端数処理の関係上、合計が合わない部分があります。



義務的経費 43億8,739万2千円 (33.3%)

① 人件費	17億4,556万1千円	13.3%
② 扶助費	16億6,025万8千円	12.6%
③ 公債費	9億8,157万3千円	7.5%

消費的経費 27億7,453万 (21.1%)

④ 物件費	13億6,632万9千円	10.4%
⑤ 補助費等	13億4,791万3千円	10.2%
⑥ 維持補修費	6,028万8千円	0.5%

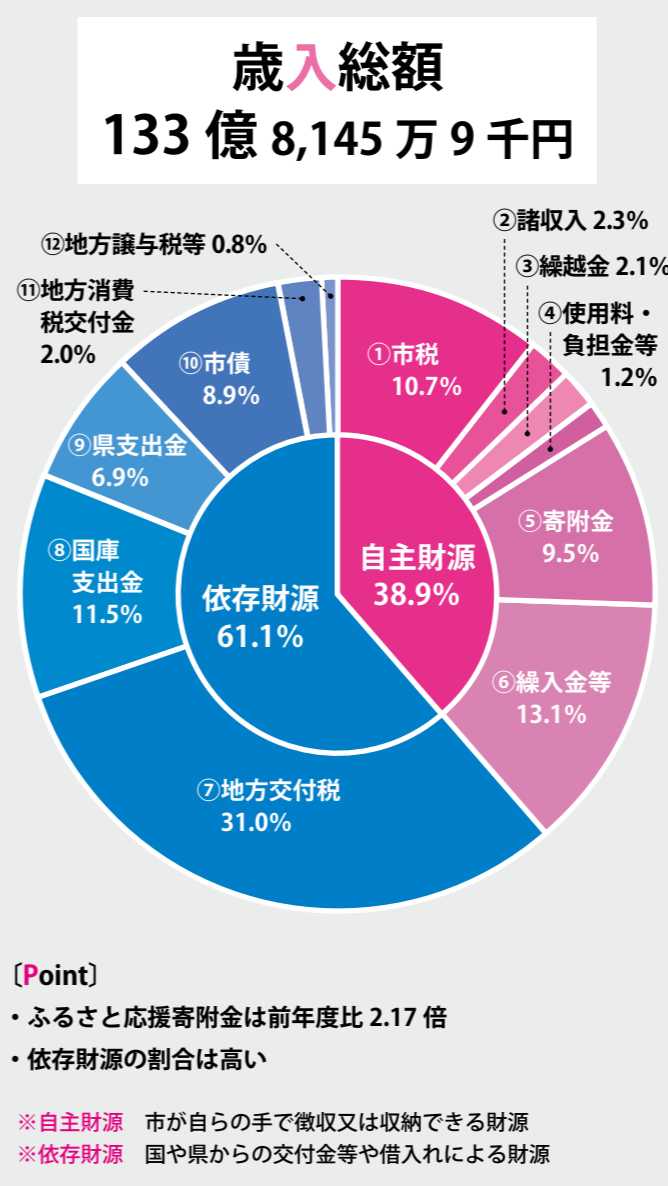
投資的経費 27億5,689万円6千円 (21.0%)

⑦ 普通建設事業費	22億265万3千円	16.7%
⑧ 災害復旧事業費	5億5,424万3千円	4.2%

その他経費 32億4,224万7千円 (24.6%)

⑨ 繰出金	11億6,459万8千円	8.8%
⑩ 積立金	18億3,864万9千円	14.0%
⑪ 出資・貸付金	2億3,900万円	1.8%

〔表2〕歳入グラフ



自主財源 52億565万円5千円 (38.9%)

① 市税	14億3,247万6千円	10.7%
② 諸収入	2億9,889万6千円	2.3%
③ 繰越金	2億8,168万2千円	2.1%
④ 使用料・負担金等	1億6,150万4千円	1.2%
⑤ 寄附金	12億7,170万1千円	9.5%
⑥ 繰入金等	17億5,939万6千円	13.1%

依存財源 81億7,580万円4千円 (61.1%)

⑦ 地方交付税	41億4,633万4千円	31.0%
⑧ 国庫支出金	15億2,900万7千円	11.5%
⑨ 県支出金	9億2,851万円	6.9%
⑩ 市債	11億9,497万4千円	8.9%
⑪ 地方消費税交付金	2億6,785万4千円	2.0%
⑫ 地方譲与税等	1億912万5千円	0.8%

4 基金

概要
財政調整基金は
2億7602万円減小

基金は、「市の貯金」です。条例等に基づく特定の目的を計画的に実施できるような財産を維持し、資金の積立または運用するものです。財源不足の調整に使われる財政調整基金は、平成30年度より2億7602万円減少し、12億715万円になりました。**〔表5〕** **〔表6〕**

5 市債

概要
市の借金残額が
2億6080万円増加

市債は、「市の借金」です。年度を越えて元金を償還します。令和元年度末の地方債残高は約99・6億円となり、最も多かった平成16年度126億円からは減少しているものの、平成30年度と比べて2億6080万円9千円増加しています。今後は新規借入の抑制により、改善を図ります。**〔表7〕** **〔表8〕**

6 健全化判断比率

概要
健全化基準クリア

数値が小さいほど良い

県や市町村の財政を適正に運営することを目的として、平成19年度決算から財政健全化に係る各指標の公表が義務づけられました。垂水市の各指標は、前年度と比べて実質公債費比率は0・6%、将来負担比率は4・3%改善し、いずれも国の定める基準を超える数値はなく、財政状況は健全な状態にあると言えます。**〔表9〕**

7 特別会計・企業会計 資金不足比率

概要
特別・企業会計の
財務状況は健全な状態

特定の事業を行うために特別会計・企業会計があります。**〔表10〕**の資金不足比率にあるとおり、昨年度に引き続き、いずれも国の定める基準を超える数値はなく健全な経営状態にあるといえます。企業会計決算は**〔表11〕**、特別会計決算は**〔表12〕**をご覧ください。

〔表10〕 公営企業の資金不足比率

特別・企業会計名	令和元年度	平成30年度	経営健全化基準
水道事業会計	— 資金不足なし	— 資金不足なし	20.00
病院事業会計			
地方卸売市場特別会計			
漁業集落排水処理施設特別会計			
簡易水道事業特別会計			

※資金不足比率 資金不足から経営状況の悪化の度合いを示す比率

〔表9〕 健全化判断比率

健全化判断比率	令和元年度	平成30年度	早期健全化基準	財政再生基準
実質赤字比率 普通会計の赤字から財政運営の深刻度をみる比率	— (赤字なし)	— (赤字なし)	14.84	20.00
連結実質赤字比率 すべての会計の赤字から財政運営の深刻度をみる比率	— (赤字なし)	— (赤字なし)	19.84	30.00
実質公債費比率 借入金の返済額等の大きさから資金繰りの危険度をみる比率	7.2	7.8	25.0	35.0
将来負担比率 市が抱える借入金等の残高から将来財政への圧迫度をみる比率	28.6	32.9	350.0	

〔表11〕 企業会計の歳入・歳出

企業会計名	収益的		資本的	
	収入	支出	収入	支出
水道事業	2億7,270万円	2億3,963万円	2,240万円	1億960万6千円
	2億7,917万円	2億4,582万6千円	1億437万9千円	1億4,161万円
病院事業	2億7,917万円	2億4,582万6千円	1億437万9千円	1億4,161万円
	2億7,917万円	2億4,582万6千円	1億437万9千円	1億4,161万円

※企業会計 一般の会社と同じ方法でお金の管理を行う会計

〔表12〕 特別会計の歳入・歳出

特別会計名	決算額			実質収支
	歳入	歳出	差引	
国民健康保険特別会計	22億182万2千円	22億20万7千円	161万5千円	161万5千円
交通災害共済特別会計	602万3千円	264万2千円	338万1千円	338万1千円
地方卸売市場特別会計	482万5千円	343万9千円	138万6千円	138万6千円
介護保険特別会計	23億443万3千円	22億4,385万7千円	6,057万6千円	6,057万6千円
後期高齢者医療特別会計	2億2,006万3千円	2億1,996万9千円	9万4千円	9万4千円
老人保健施設特別会計	6億4,329万8千円	6億4,051万7千円	278万1千円	278万1千円
漁業集落排水処理施設特別会計	3,213万7千円	3,033万6千円	180万1千円	180万1千円
簡易水道事業特別会計	3,358万7千円	3,072万6千円	286万1千円	286万1千円

※特別会計 特定の事業の会計で、お金の出入りをはっきりさせるために、一般会計とは別に管理するもの

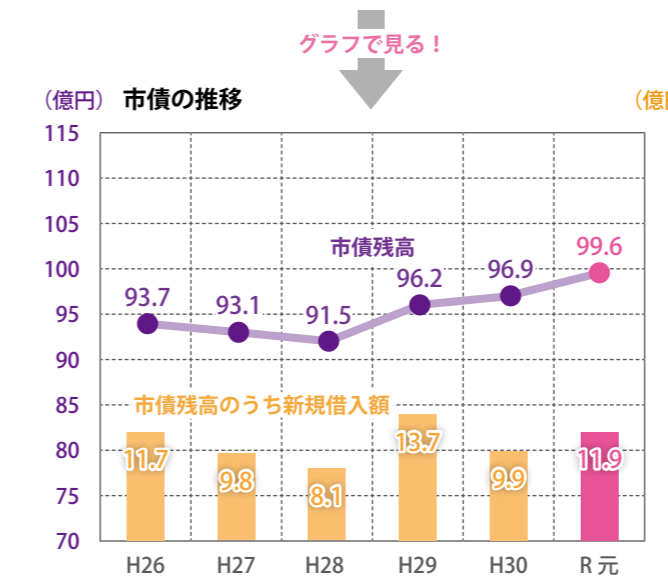
〔表7〕 市債の状況（借入残高）

市債	令和元年度末	市民一人あたり
臨時財政対策債	32億7,855万9千円	22万7,063円
その他の市債	66億8,173万2千円	46万2,756円
合計	99億6,029万1千円	68万9,819円

※臨時財政対策債 実質的には地方交付税の代替財源

〔表8〕 市債残高と新しく借りた市債の推移

	平成26年度	平成27年度	平成28年度	平成29年度	平成30年度	令和元年度
市債残高	93.7億円	93.1億円	91.5億円	96.2億円	96.9億円	99.6億円
うち新規借入額	11.7億円	9.8億円	8.1億円	13.7億円	9.9億円	11.9億円



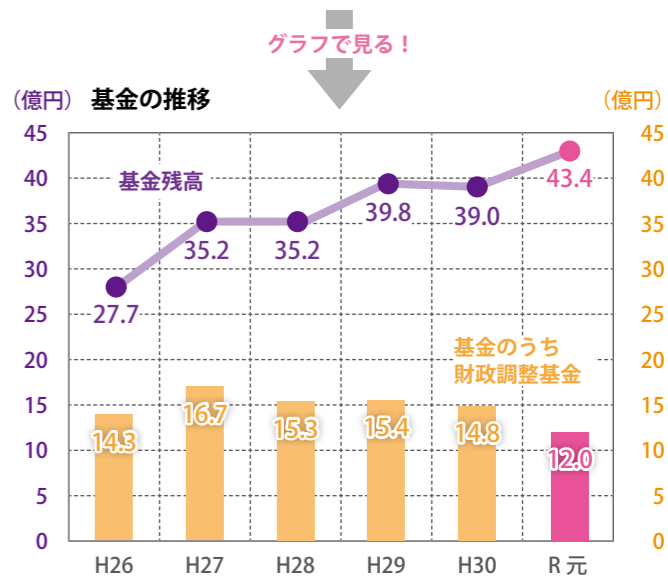
〔表5〕 基金の積立状況（令和元年度末現在）

基金	令和元年度末	市民一人あたり
財政調整基金	12億715万1千円	8万3,604円
減債基金	2億8,452万6千円	1万9,705円
その他の基金	28億5,097万4千円	19万7,450円
合計	43億4,265万1千円	30万759円

※減債基金 公債費（借金）の償還を計画的に行うの基金

〔表6〕 基金残高と財政調整基金の推移

	平成26年度	平成27年度	平成28年度	平成29年度	平成30年度	令和元年度
基金残高	27.7億円	35.2億円	35.2億円	39.8億円	39.0億円	43.4億円
うち財政調整基金	14.3億円	16.7億円	15.3億円	15.4億円	14.8億円	12.0億円



令和2年度上半期執行状況を Check !!

財政執行状況とは、当初計画していた予算を今現在、どれくらい使っているかを示すものです。令和2年度上半期(令和2年4月1日～令和2年9月30日)の財政執行状況は、次のとおりです。

〔一般会計〕歳入

科目	予算現額	収入済額	収入率
市税	13億7,479万7千円	9億226万7千円	65.6%
地方譲与税	7,719万8千円	2,080万4千円	26.9%
地方交付税	38億5,102万5千円	24億9,684万9千円	64.8%
国庫支出金	33億11万6千円	18億9,290万8千円	57.4%
県支出金	11億8,178万9千円	4,577万8千円	3.9%
諸収入	2億7,634万7千円	2,015万円	7.3%
市債	19億9,646万2千円	0円	0.0%
その他	39億3,676万9千円	7億9,129万7千円	20.1%
合計	159億9,450万3千円	61億7,005万3千円	38.6%

〔一般会計〕歳出

科目	予算現額	支出済額	執行率
総務費	62億6,155万7千円	22億7,034万3千円	36.3%
民生費	32億5,486万8千円	11億7,700万3千円	36.2%
衛生費	8億8,769万5千円	3億781万3千円	34.7%
農林水産業費	11億9,000万6千円	3億9,658万6千円	33.3%
土木費	6億7,759万8千円	1億8,779万9千円	27.7%
消防費	5億2,898万8千円	2億1,987万5千円	41.6%
教育費	10億7,748万7千円	4億1,492万3千円	38.5%
公債費	9億5,766万7千円	4億7,810万5千円	49.9%
その他	11億5,863万7千円	3億1,187万8千円	26.9%
合計	159億9,450万3千円	57億6,432万5千円	36.0%

〔特別会計〕歳入・歳出

会計名	予算現額	収入済額	収入率	支出済額	執行率
国民健康保険特別会計	20億9,978万6千円	7億5,702万7千円	36.1%	8億7,909万5千円	41.9%
交通災害共済特別会計	510万4千円	679万5千円	133.1%	247万2千円	48.4%
地方卸売市場特別会計	385万4千円	248万2千円	64.4%	209万2千円	54.3%
老人保健施設特別会計	6億3,993万6千円	1億9,651万5千円	30.7%	3億1,881万9千円	49.8%
漁業集落排水処理施設特別会計	3,542万4千円	345万円	9.7%	1,291万6千円	36.5%
介護保険特別会計	23億3,135万9千円	10億114万7千円	42.9%	9億2,025万3千円	39.5%
簡易水道事業特別会計	3,818万円	692万7千円	18.1%	1,441万3千円	37.8%
後期高齢者医療特別会計	2億4,603万3千円	6,072万3千円	24.7%	5,675万8千円	23.1%

8 経常収支比率
概要
1:1%改善

数値が小さいほど良い

経常収支比率は、家計に例えると毎月必要となる生活費などが収入に占める割合です。数値が高いほど、臨時的支出に回すお金が乏しい状態を示します。人件費や扶助費、公債費（借入金返済）など毎年支出しなければならぬ経費に、地方税や地方交付税などの一般財源収入をどれだけ充てているかを示す指数です。

令和元年度は92・5%となり、前年度(93・6%)より1:1%改善しました。〔表13〕

9 財政力指数

概要
昨年度と同値

数値が大きいほど良い

財政力指数は、地方自治体の「財政力」を示す指数で、基準財政収入額を基準財政需要額で除した数値の3カ年の平均値です。この指数が高いほど財政力が強く、低いと国への依存度が強いこととなります。

垂水市は、県内類似団体に比べ低い数値となっており、自主財源の確保や市税等の収納率の向上などにより、財政基盤の強化が求められます。〔表14〕

最後に

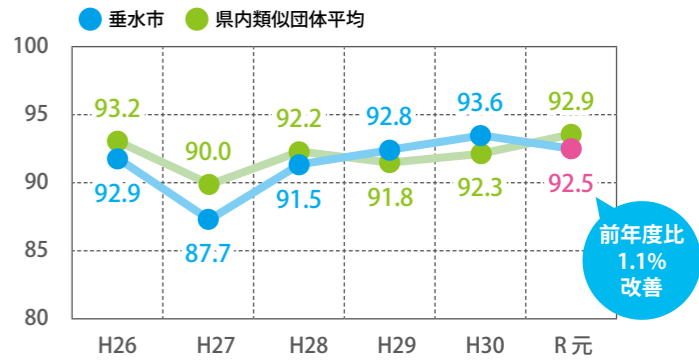
市民の皆様や議会の協力の下、歳入・歳出の徹底した見直しを進め、人件費の抑制や市債残高の削減などの財政改革の成果により、**徐々に財政状況は好転**してきますが、地方交付税・国庫支出金などの依存財源が歳入の61・1%と高い割合を占めていること、財政力指数が県内類似団体平均より低迷していることなどから、**まだまだ楽観視できない状況**にあるといえます。今後引き続き、行財政改革を継続し、歳入に見合った歳出の適正化を図り、健全な財政運営に努めてまいります。

今年度上半期の執行状況も見てね!



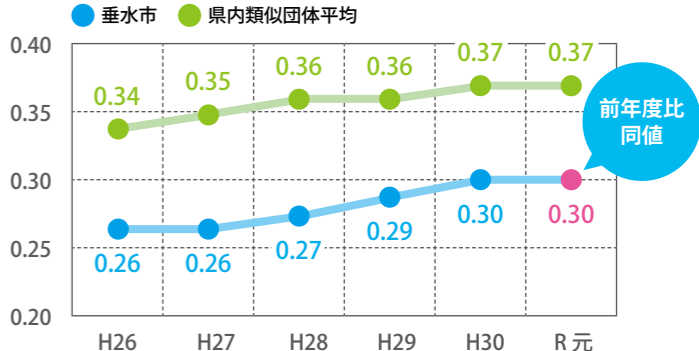
〔表13〕 経常収支比率の推移

	H26年度	H27年度	H28年度	H29年度	H30年度	R元年度
垂水市	92.9	87.7	91.5	92.8	93.6	92.5
県内類似団体平均	93.2	90.0	92.2	91.8	92.3	92.9



〔表14〕 財政力指数の推移

	H26年度	H27年度	H28年度	H29年度	H30年度	R元年度
垂水市	0.26	0.26	0.27	0.29	0.30	0.30
県内類似団体平均	0.34	0.35	0.36	0.36	0.37	0.37



全国約8万人の皆様から 応援いただきました。

実績概要

Report 1
7万9,901人

◎令和元年度寄附者数
◎平成30年度実績 / 2万8,239人
◎平成30年度比較
2.83倍 5万1,662人増

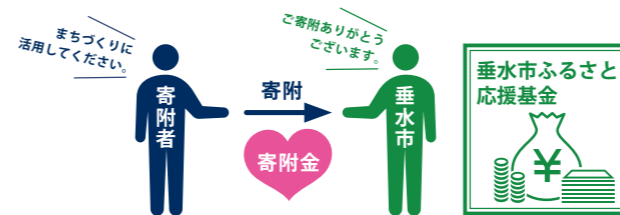
Report 2
12億7,044万円

◎令和元年度寄附総額
◎平成30年度実績 / 5億8,584万円
◎平成30年度比較
2.17倍 6億8,460万円増

◎応援基金と基金活用

垂水市では、いただいた寄附金を一旦、基金（垂水市ふるさと応援基金）に積み立て、その中からまちづくりに関する各事業へ活用しています。

（垂水市ふるさと応援基金条例 / 平成20年6月施行）



ふるさと納税は、
私たちのまちづくりを
推進しています。

平成20年4月に「ふるさと納税」制度が開始して以来、垂水市では、「ふるさと応援基金」を創設し、「元気なまちづくり」を推進しています。

令和元年度は、全国約8万人の方々から平成30年度の2.17倍となる12億7044万円のご寄附をいただきました。これもひとえに垂水市を応援してくださいの皆様の賜物です。

また、ふるさと応援基金から令和元年度も経済や安心安全、教育などに関わる全32の事業に活用することができました。

垂水市では今後も、元気なまちづくりを推進し、今年度もたくさんの方々から応援いただけるよう、取組を進めてまいります。

（基金の活用事例は、左記へ）

活用事例

ここでは、全32事業のうち、主な事業をご紹介します。
※詳しい内容は、WEBサイトからご覧いただけます。

◎垂水市公式 WEB サイト
→恋する Tarumiz →魅力まとめ読み
→ふるさと納税→ふるさと納税実績報告



◎まちづくり交付金（全12事業）
（事業費 / 合計 1,852,521 円）
※協和地区で桜島「安永噴火 240 年講演会」等



◎お長屋石垣保存修復事業
（事業費 / 15,994,000 円）
※県指定文化財「お長屋」の石垣修復



◎健康長寿事業
（事業費 / 5,226,071 円）
※たるみず元気プロジェクト（健康チェック等）



◎放課後児童健全育成事業
（事業費 / 11,564,553 円）
※児童クラブ運営委託料等



◎たるみず特産品販路拡大支援事業
（事業費 / 13,324,905 円）
※特産品の販路拡大（レストランキャンペーン等）



◎瀬戸口藤吉翁記念行進曲コンクール補助金（事業費 / 1,000,000 円）
※コンクール開催に係る運営補助金



【目的別基金充当額】

1	自然環境や景観づくりに関する事業	103,752,052 円
2	地域資源の活用に関する事業	15,298,045 円
3	地域の活性化に関する事業	50,143,476 円
4	安全に配慮した社会基盤整備に関する事業	7,092,682 円
5	将来を担う子どもたちの教育環境整備に関する事業	64,917,888 円
6	生きがいを持てる健康な暮らしに関する事業	9,639,000 円
7	その他目的達成のために市長が必要と認める事業	41,647,671 円

【ふるさと応援基金を活用した主な事業】

1	プレミアム付商品券発行補助事業 ⇒地域経済・商工業の活性化等	32,313,000 円
2	お長屋石垣保存修復事業 ⇒県指定文化財お長屋の石垣修繕費	15,994,000 円
3	たるみず観光物産販路拡大支援事業 ⇒特産品、6次化製品のPRと販路拡大	13,324,905 円
4	放課後児童健全育成事業 ⇒児童クラブ運営委託料等	11,564,553 円
5	シルバー人材センター運営補助金 ⇒シルバー人材センターへの補助金	9,639,000 円
6	火災報知器取替業務委託 ⇒市営住宅等の火災報知器更新	5,535,668 円
7	ふるさと納税制度事業費 ⇒返礼品費用など	629,056,894 円



②オリーブ油とバターを弱火で熱し、にんにくを炒める。

①ピーマンとパプリカ、きのこ類、玉ねぎは、5mm幅のせん切り、にんにくは、みじん切りにする。



④しょうゆはちみつ、塩・こしょうで味を整え、タイムを加えて火を止める。

③きのこ類と玉ねぎを加えて、中火で10分程度炒め、具材がしんなりしたら弱火で10分程度炒める。



⑥鶏肉が焼けたら食べやすく切り器に盛り、④とピーマン類をかけ、レモンを添えると・・・

⑤鶏肉の厚い方を開き、両面に塩・こしょうをする。オリーブ油を熱し、鶏肉とピーマン・パプリカを焼く。



チキンソテーきのこソース
完成です！

食改完了

1人分のエネルギー 420kcal
1人分の食塩相当量 1.1g

SECOND SEASON しょっかい 食改 キッチン

Healthmate recipe of this month
今月の食改さん



左から 福留るり子さん、山田福子さん、脇元ミエ子さん

今月のレシピ チキンソテー きのこソース



- 2人分
- 鶏胸肉 / 1枚
 - 塩・こしょう / 少々
 - オリーブ油 / 大さじ 1/2
 - ピーマン / 1/2個
 - パプリカ (赤) / 1/4個
 - 生しいたけ / 4枚
 - まいたけ / 1/2パック
 - エリンギ / 1/2パック
 - 玉ねぎ / 1/4個
 - にんにく / 1かけ
 - オリーブ油 / 大さじ 1/2
 - バター / 10g
 - 濃口しょうゆ / 小さじ 2/3
 - はちみつ / 小さじ 1/2
 - 塩・こしょう・タイム / 少々
 - レモン / 1/2個

不足しがちな食物繊維を多く含む、きのこを使ったメニューです。クリスマス等のおもてなしにご利用ください。

おせち
ご予約承ります
二段重 10,000円

■申込期限：12月25日まで
※配達も致します。

凛 垂水市本城1689-2
TEL 0994-32-6656

コロナ&インフルエンザ対策に
今年は「小さな忘年会」で
少人数での宴会予約承ります
(大人数でも承ります)

コース料理 お1人様 3名様～ 2,000円～ (税別)
飲み放題付コース お1人様 4名様～ 3,800円 (税込)

「おうちで忘年会」
コース料理のお持ち帰りもできます

正社員 ★調理師見習い募集★
給与 月20万円～ 休日 月6日～

中華料理 光華園 営 11:30～14:00
17:00～21:30 (オーダー20:30まで)
垂水市錦江町1-56 (垂水中央病院向かい) TEL 32-5760 定休日：月曜日は昼のみ営業 木曜日

歳末大売り出し 令和2年 12月5日～12月26日 22日間

新春 初笑い公演
お笑い大衆演芸 いろは座 & 豪華商品抽選会
お買い物はスタンプ会加盟店のお店で

令和3年 2月7日(日) 垂水市文化会館
入場方法 ◆開場：13時30分 ◆開演：14時00分
(通常料金3,000円を) お一人様につき下記のいずれかの方法でご入場できます。

① 垂水スタンプ会満点カード3枚
② 垂水スタンプ会満点カード2枚と現金500円
③ 垂水スタンプ会満点カード1枚と現金1,000円
④ 現金1,500円
⑤ 小学生は満点カード1枚か現金500円

先着30名様 クリスマスケーキ引き換え券
●満点カード3枚か台紙8冊で3,000円相当のケーキ券と交換

大人用おむつ券 肉券
ガソリン(給油)券 ごみ袋券
焼酎&ビール券 理美容券
花&米券 ホテル霧島キャッスル宿泊券
食事券 お買物はスタンプ会の加盟店へ

垂水スタンプ会 事務局 ☎32-0225



昭和レトロ風な雰囲気の小宿を夫婦二人で営んでおります。お食事は垂水産の食材を中心に自家製米・味噌等使用しております。昔懐かしい五右衛門風呂に浸かり囲炉裏を囲みながらゆっくりとお過ごしください

お1人様1泊2食付 8,800円(税込)～

古民家の宿たるみず

TEL 0994-32-4649

住所 鹿児島県垂水市浜平2096-1
(道の駅たるみずはまびらより歩いて2分)
お問合せ info@kominka-tarumizu.com

～コロナ禍の今 ハガキでのご挨拶はいかがですか～

年賀状印刷

喪中はがき

少枚数も承ります

2021年 丑年



宛名書きも致します。

☎ 0994-32-0315

- 喪中・年賀状印刷見本を準備致しております。
- 郵便官製ハガキあります。

(有)垂水中央印刷

垂水市栄町53番地 TEL: 32-0315 FAX: 32-0107

■ 営業時間：平日(月～金) / AM 8:30～PM 6:00
12月の土曜 / AM 9:00～PM 1:00
休日もお電話頂ければ受付致します。

垂水市訪問給食サービス

事業概要

栄養のバランスのとれた食事を提供することにより、健康を維持しながら自立した生活ができるように支援します。

対象者

垂水市に居住するおおむね65歳以上の在宅高齢者または心身障害者。

基本料金

1食 700円

助成・料金等

所得に応じて市から助成があり、利用者負担としては、340円、430円、580円、700円の4段階となります。
※詳細は市役所福祉課(32-1115)へお問い合わせください。

- 昼食・夕食の配達をします。
- 1食からでもお届けします。
- カロリー計算をされたお弁当です。
- 年末年始以外、年中無休です。

垂水市訪問給食サービス

(南木場商店給食部) 電話：0994-32-6071

第7回

たるみず歴史・文化散歩

薩摩の武士が生きた町

『垂水麓』を歩く

令和元年5月、垂水小学校付近を中心とした垂水麓

が日本遺産に認定されました。日本遺産とは各地域の文化・伝統を語るストーリーを日本遺産として文化庁が認定し、魅力ある有形・無形の文化を活用し、地域の活性化を図るものです。

『城をもつて城とせず、人をもつて城となす』

薩摩藩では独自の外城制度が作られ、藩内を細かく分けた集落に武士を住ませました。武士は農業の傍ら武芸に励み、いざという時に備えたのです。このような武士集団の集落を「麓」

と言ひ、多い時には藩内に約120の麓がありました。

県内で11カ所の麓が日本遺産として認定され、大隅半島では志布志麓と垂水麓が選定されました。垂水には、垂水麓のほか牛根麓と新城麓があります。

垂水麓に残る文化遺産には、代表的なものに、お長屋、垂水島津家墓地、お殿加神社、垂水人形などがありますが、そのほかにも有形、無形の残すべきものが多くあります。麓に残る馬場(乗馬を行う土地)や麓言葉、独特の習慣、郷土料理などです。今回の歴史・文化散歩では、馬場(通り)について紹介したいと思ひます。

犬之馬場通り

垂水小学校前の通り。犬追物は鎌倉時代に始まり、流鏑馬に似た武芸で、的が犬だった。江戸時代、垂水島津家の殿様が本藩でその腕前を披露したという記録がある。

中馬場通り

光源寺(垂水島津家の客殿があったところ)前の通り。その東側は馬場頭と呼ばれる。

早馬通り

中馬場と松原の間にある通りで、垂水2代領主・以久が徳川家康に宮崎の佐土原3万石を拝領し、垂水から50人の家臣を従わせ、代わりに佐土原から50人の武士団がここに住み着いた。



本住坊通り

垂水市市民館から市立図書館に至る通りで、約350年前、新城島津家の菩提寺の僧(本住

橘通り

市立図書館前から垂水小学校のお長屋に通じる。垂水麓を形成する時、最初に出来た通りだという。



上後馬場、下後馬場、横馬場

垂水小学校の後ろ側にある道路。横馬場は垂水高校の西側。50年ほど前のお年寄りには「馬場頭ん○○どん」「犬之馬場ん○○どん」と個人名の前に馬場名を付けて呼んでいた。この辺りの屋敷が広く、そんな呼び方で通用したのだろう。

(文化財保護審議員・川崎あさ子)

絶妙景観

Exquisite View

Second season

ブルームーン



◎場 所／垂水港
◎撮影者／垂水市企画政策課秘書広報係
◎撮影日／令和2年10月31日（土）
◎絶妙景観写真ダウンロードは、
左記QRコードより

ブルームーン（Blue Moon）…
ひと月に2度の満月を迎える現象は、「ブルームーン」呼ばれ、その珍しい現象から北米などでは、「とても稀なこと」を表す慣用句として「once in a blue moon」などとして使われるようになったと言われています。



健康長寿をみんなで一緒に！

第5回 新型コロナウイルス感染症に負けない 認知機能の低下予防

鹿児島大学医学部保健学科
作業療法学専攻 基礎作業療法学講座 教授 田平 隆行



NexMO
関連情報は
QRコード
からWEBへ

たるみず
元気
プロジェクト



NexMo
健康長寿
啓発事業



鹿児島大学医学部保健学科
作業療法学専攻
基礎作業療法学講座



TABIRA Lab Top



左：TABIRA Lab Top 右：田平教授紹介

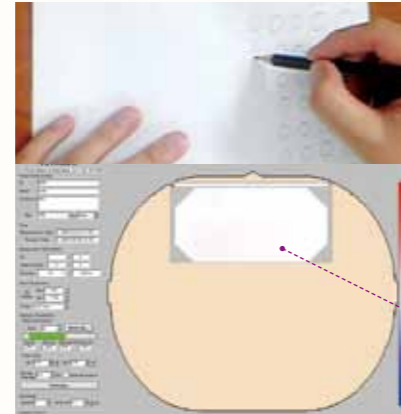
図1

前頭前野の血流動態 (NIRS) 日記を書く



脳内（皮質）の神経活動が高まると、その部位の血流が促されます。前頭前野は最も高次な認知機能を司っており、老化によって機能低下が起こりやすい部位です。考えながら作業をすることで活性化することが分かっており、機能低下を少しでも予防することが期待されます。しかし、自身にとって難しすぎても意欲の低下を招き活性化しにくくなります。つまり、簡単すぎず難しすぎずという作業が最適です。

①「○」印を書いた場合



①「○」印を書いた場合

前頭前野は白い状態であり、ほとんど血流は促されていません。このように簡単すぎる作業では血流が促されるような神経活動は得られないということです。

②「日記」を書いた場合

前頭前野は全体的に赤くなっており、血流が促されていることを示しています。「日記」を書くことは、今日の出来事を振り返り、ある特定の出来事を具体的に想起し、感想も含めて文章にするという一連の認知活動があるため前頭前野が働いていると思われます。

●前頭前野の部分

知的活動

日本に新型コロナウイルスが到来して10か月になります。皆様の生活は様変わりし、ストレスな毎日をお過ごしの方も少なくないかと存じます。外出機会の減少により、運動量や知的活動、社会交流が減少し、結果として長く脳への刺激が減り、認知機能の低下を招いてしまうことが指摘されています。認知機能の低下予防には、運動、知的活動、興味ある活動（日課や仕事、趣味）、そして社会や対人交流が重要です。密な場所への外出が難しい状況ですので、今回は自宅や人が少ない場所で可能な認知機能低下予防をご紹介します。

①読書・日記

本や新聞を読みましょう。本は文章を通して、頭の中で想像することで前頭前野を中心として脳が活性化することです（図1）。特記事項がない場合でも食事の内容やテレビの内容などでも構いません。毎日、書くことだけでなく以前の日記を読み返すことにより回想にもなり、その時の状況が目につかび、記憶の連続性に役立ちます。さらに鍛えたい方は、2日前の日記に挑戦してみてください。

②手や指先を使用した活動

手や指の脳内の運動・感覚領域は広く、刺激入力が多いとされています。例えば、絵画、裁縫、編み物、紙細工、籐細工、パソコン、楽器、日曜大工など考えながら手先を使うことにより認知刺激となり、軽度認知機能障害（認知症の前段階）の予防に寄与するとの報告もあります。特に認知症をお持ちの方は、動作や操作の「手続的記憶」は残りやすく、経験のある手作業の実施

が知られています。読み始めは少し面白くないこともありませんが、次第に展開が面白くなって、先を予想するようになります。この創造や先を予測することが重要であり、認知機能が低下すると過去の記憶が低下するので文脈が理解できず、これらのことが苦手になってしまいます。新聞も重要です。テレビの報道で最新情報は得られますが、受動的な情報ですので、活字を通して情報を主体的に得ることが前頭前野の活性につながります。加えて本や新聞は読むだけでなく、家族や友人に話して出力することでさらに記憶として保存されやすく、認知機能も活性化されやすいです。交流できない場合でも、文章にまとめるなど出力することをおススメします。日記は、今日の出来事を想起し、文章として出力することで認知機能の活動を促しま



図2 前頭前野の活動性を高め 認知機能低下を予防する拮抗体操！

1 / 左右上肢・同リズム【難易度：★★★】

グーパータン



交互に胸の前で腕を伸ばして、手を「グー」・「パー」する運動です。

- ①まずは、右手を「グー」にして、前に突き出し、左手は「パー」にして、胸の前におきます。
- ②次に胸の前で手を合わせ、③今後は、左手を「グー」にして、前に突き出し、右手は「パー」にして、胸の前におきます。これを繰り返していきます！

2 / 左右上肢・同リズム【難易度：★★★★★】

円書き



- ①まずは、右手を「グー」にして、前に突き出し、左手も「グー」にして、アゴあたりにおきます。
- ②右手は、前回してグルグルと回し、左手は、後回してグルグルと回します。

3 / 上下肢同リズム【難易度：★★★★★】

手足2・3拍子運動



- 手は、2拍子で開閉運動（胸の前で手を合わせて、次は開くを繰り返す運動）
- 足は、3拍子でじゃんけん運動（①足を閉じた状態を「グー」②片脚を前に出した状態を「チョキ」③足を開いた状態を「パー」）この手足の運動を同時にします！

近隣で実施できる 日常的・習慣的活動

は効果的です。いずれにしても、好みの活動を自分の仕事や役割として、楽しんですることが大切です。また手を使った認知的体操（拮抗体操：図2）は、前頭前野の活動を促すため紹介しておきます。

たるみず元氣プロジェクトの重要な活動調査において、園芸や墓参りは上位にランクされていました。墓参りは65歳以上の高齢者において8割以上の方が行かれており、先祖を敬う習慣が根付いているようでした。まだ解析途中ですが、墓参りに習慣的に行く方は、そうでない方と比べうつ症状が少なく、認知機能や身体が高い傾向にあるようです。墓や納骨堂まで歩くという運動が関係しているの

電話などでの対人交流

また園芸は、体を動かすという作業自体が良いということはもちろんのこと、植物や土の日々の変化を観察し、肥料や消毒、水やりなど注意深く育てることが認知機能への刺激となります。大切なのは自分で育てたものが収穫や開花に繋がることで満足感や達成感、有能感を得ることができず。心の栄養としても園芸は良い活動だと思えます。他にも普段何気なく行っている買い物や調理も材料からメニューを考え、調理法を思い出すなど認知機能を使っている活動です。マンネリで刺激が足りない方は、あまり使用しない材料や用具を使って新しい料理に挑戦して調理を楽しんでみてください。

会合など友人や知り合いと 会って会話を楽しむことが脳

運動

への刺激として非常に大事であることが分かっています。コロナの件において最もダメージが大きい一つとも言えます。密な場所では話づらいますが、屋外での広い場所では、最近の出来事や知ったこと、気持ち等できるだけ話すようにしてほしいと思います。相手の状況を理解し、自分の状況を話すことによって認知刺激となるだけでなく、不安やストレスを緩和するなど心理的にもよい影響になることがあります。外出できない場合や一人暮らしの方でも最近ではテレビ電話のようなオンラインなどの手法で会話ができるようになってきましたが、操作が難しい方はぜひ、電話を使って定期的にご家族や友人と話すようにしてみてください。

運動については、定期的な

終わりに

軽く中等度の有酸素運動が認知機能低下予防に効果があります。重要な活動調査においても散歩やグラウンドゴルフ、体操などを実施されている方が多かったですので、ぜひ続けてほしいと思います。また、第2回の牧迫教授が紹介されていますようにコグニサイズも有効でおススメです。詳細は第2回をご覧ください。

コロナによって多少生活は変化しましたが、生活リズムは極力変えないようにしましょう。食事、就寝、起床時間、日課など生活リズムが変化すると、特に認知症をお持ちの方は、不安や苛立ち、妄想、意欲低下が出現、増大する可能性があります。安定した生活リズムで規則正しい生活を心がけ、コロナに負けない暮らしをしていきましょう。

子育てを応援します！

図書館へようこそ！

◎垂水市立図書館 ☎ 0994-32-7111 開館時間：午前9時30分～午後6時

子育て支援センター

新型コロナウイルス感染症の状況によっては、行事が縮小または中止になる場合もありますので、ご了承ください。
※感染拡大防止のため、引き続き、入り口での検温・消毒などにご理解・ご協力をお願いいたします。

子育て支援センター日記

ハロウィンは、近くの「すくすくランド」まで歩いて行って、お菓子をもらいました。
毎月1回、みんなで「すくすくランド」まで歩いています！



12月行事予定

12月 2日	水	11:00～	英語であそぼう
12月 4日	金	10:30～	しめ縄作り
12月 7日	月	10:00～	はぴママ
12月 8日	火	11:00～	すくすくランド (公園へ行こう)
12月 16日	水	11:00～	水道のおはなし
12月 21日	月	10:00～	おもちゃ病院
12月 毎週	火	11:00～	おはなしなあに？ ぶちリトミック
12月 毎週	金	11:00～ 14:00～	わらべ歌

◎垂水市子育て支援センター ☎ 0994-31-3052
10:00～16:00 (土、日、祝日、年末年始を除く)

乳幼児健康診査

3か月児健康診査

開催	12/23 (水) 垂水市文化会館
受付	午後1時30分～午後1時45分
対象者	令和2年8月生
持参品	①通知書(健診票) ②母子健康手帳 ③バスタオル

2歳児歯科健康診査

開催	12/9 (水) 垂水市文化会館
受付	午後1時～午後1時15分
対象者	平成30年11月～12月生
持参品	①通知書(健診票) ②母子健康手帳 ③歯ブラシ ④コップ ⑤タオル

6～8か月児健康診査

開催	12/23 (水) 垂水市文化会館
受付	午後1時～午後1時15分
対象者	令和2年5月生
持参品	①通知書(健診票) ②母子健康手帳 ③バスタオル

3歳児健康診査

開催	12/2 (水) 垂水市文化会館
受付	午後1時～午後1時15分
対象者	平成29年6月～7月生
持参品	①通知書(健診票) ②母子健康手帳 ③歯ブラシ ④コップ ⑤タオル

◎保健課健康増進係 ☎内線 138・164

今月の新刊



『へんぶつ侍、江戸を走る』
著/亀泉きょう

『志村けん 160の言葉』
著/志村けん

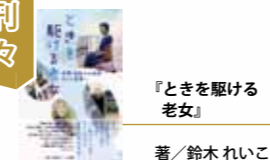
『赤ずきん、旅の途中で死体と出会う。』
著/青柳碧人

9代将軍家重の御駕籠之者組に籍を置く明楽九兵衛は、剣の腕は一級品だが、人気芸者・愛乃の「追っかけ連」で、江戸の町の下水を熟知する「変物(へんぶつ)」。ある日、愛乃が毒殺され、事態が急変…

「まず、好きなことを見つけよう。見つかったらそれを一生懸命続けるんだ」時代に愛された男・志村けんが残した言葉を紡ぐ。「生きる知恵」が詰まった一冊。加藤茶による特別寄稿、秘蔵写真も。

森のお菓子の家。走り抜けるカボチャの馬車。お城で、眠り続けるお姫さま。次々と起きる事件を赤ずきんがスッパリ解決！世界の童話を密室などミステリで読み解く作品集。『小説推理』掲載を書籍化。

新刊続々



『ときを駆ける老女』
著/鈴木れいこ



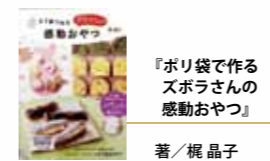
『楽園の鳥』
著/阿部智里



『部屋で楽しむテラリウム』
著/佐々木浩之



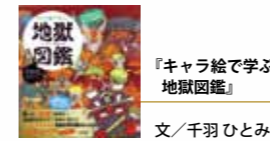
『あげ筋トレ』
著/anna



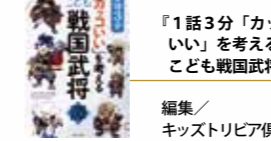
『ポリ袋で作るズボラさんの感動おやつ』
著/梶晶子



『あつかったらめげばいい』
著/ヨシタケシンスケ



『キャラ絵で学ぶ! 地獄図鑑』
編集/文/千羽ひとみ



『1話3分「カッコいい」を考える とも戦国武将譚』
編集/キッストリビア倶楽部

図書館から皆様へ

◆和田英作資料展示

和田英作に関する資料や写真の展示を行います。
期間：12月1日(火)～27日(日)

◆12月休館

7日(月)、14日(月)、21日(月)、
28日(月)～31日(木) ※1月1日～4日は休館

◆図書消毒機を導入しました。

紫外線照射、送風ファンが搭載された消毒機。同時に6冊を30秒～1分ほどで、汚れやゴミの除去、紫外線を苦手とするウイルスなどを殺菌できます。また、たばこ臭などの消臭効果もあり、清潔な図書を安心して利用することができます。



フェンシング男子エペ ナショナルチーム鹿児島キャンプ



1/歓迎セレモニーでの集合写真 2/見延和靖選手 3/練習前に毎日の体温チェック 3/練習の様子

10月19日～27日の間、フェンシング男子エペ・ナショナルチームの合宿が垂水中央運動公園体育館で行われました。合宿初日には、歓迎セレモニーがおこなわれ、地元特産品が贈られました。選手を代表して見延和靖選手が「色々な環境の変化が起こっていますが、東京オリンピック金メダルという目標だけはブレずに、オリンピックにつながる合宿にし、皆様にオリンピックの金メダルを披露できれば」と抱負を述べました。また、合宿は毎日の体温チェックなど新型コロナウイルス感染防止に細心の注意をはらって行われました。懸命な努力を続ける選手のために、皆様のご理解とご協力をお願いいたします。

11月4日、新城小学校で年賀状に向けた絵手紙教室が開催されました。講師を桑波田智恵美さんが務め、新城郵便局の局員3名が手伝い、年賀はがきの特徴や絵手紙の書き方を教わりました。教室には、全校児童が参加し、児童たちは、絵を描き始めると夢中になって、思い思いの絵手紙を作りました。



絵手紙で思いを届ける 新城小学校絵手紙教室

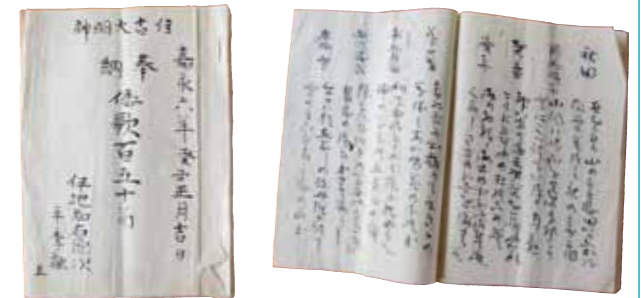
垂水水協ソフト 県大会出場を決める！



10月11日、垂水水協ソフトボールスポーツ少年団が東串良総合運動公園で行われた県大会予選肝付地区予選会を見事勝ち抜き、県大会出場を決めました。主将の和田華月さん（協和小5年）は「みんなと協力して、声を出し合い、良い結果を残すことができました。県大会でも今大会のように笑顔で頑張りたいと思います」と県大会への意気込みを話しました。同チームは、総勢16人のチームで取材当日も元気よく練習に励んでいました。チームの今後ますますのご活躍を祈念いたします。

まちの話題 Tarumizu TEA TIME

手貫神社で発見 麓の武士たちの奉納和歌



手貫神社（上之宮神社）で、幕末のころ垂水麓の武士たちが奉納した和歌が発見されました。約1,200首の和歌は、住吉神社（現在の今川原公民館）に麓の家臣の名前で奉納されたあと、明治期に手貫神社に移されたと思われます。奉納和歌は、麓の武士たちの文芸活動が盛んであったことを裏付ける、貴重な史料です。

10月15日、垂水市自衛隊家族会が作成した交通安全の横断幕が垂水小学校前に掲示されました。横断幕には「あぶないぞ！まわりを見ようみぎ、ひだり」と書かれており、子どもたちに交通安全を呼びかけています。今回の取組について松下輝幸会長は「自衛隊は、災害派遣などで地域に密着した活動を行っています。家族会でも市内の子どもたちの交通安全に少しでも貢献できればと思っています」と話されました。横断幕は、市内小学校で順次掲示する予定です。



垂水市自衛隊家族会 交通安全啓発活動

牛根3小学校「Zoom」で オンライン読書感想発表会



1/オンライン発表会の様子 2/他校の様子が映るスクリーン 3/他校の発表に聞き入る児童たち (写真: 境小学校)

11月2日、境小学校、牛根小学校、松ヶ崎小学校の3校でWeb会議アプリZoomを利用した「うちどく感想発表会」が行われました。これは、児童たちがおうちでの読書をする「うちどく」の読書感想の発表会で、3校がオンラインで自分の読んだ本の感想を発表しました。今回は、3・4年生を対象に行われ、スクリーン越しの他校の発表に聞き入っていました。境小学校3年・帖佐仁頼さんは「みんなの本の感想が聞けて良かったです」と話しました。今回使用された機材は、地元企業から市内小中学校に寄贈されたもので、3校ではこれまでも昼休みにリモートクイズ大会を開催し、交流を深めています。

11月10日、市内の花き生産者が「花を広く紹介し、花への関心を持ってほしい」と新城小学校5・6年生を対象にフラワーアレンジメント教室を開催しました。本市でキクを栽培している重吉伸哉さんと山下結樹さんが講師を務め、児童たちにフラワーアレンジの説明を行い、作品づくりに挑戦しました。講師の重吉さんは「コロナの影響でイベントが中止になる中、少しでも明るい気持ちになってほしかったです。喜んでもらって良かったです。」と話しました。



花き生産者、新城小で
フラワーアレンジ教室

垂水キッズ ST スポーツ少年団 第33回がらっぱ杯で活躍



10月25日、第33回がらっぱ杯ジュニアソフトテニス大会が開催され、垂水キッズ ST スポーツ少年団の皆さんが優秀な成績を収めました。キャプテンの俣江啓次さん(垂水小6年)は、「初めて優勝カップを手にすることができて嬉しかったです。次の大会でも良い成績が残せるように頑張ります」と話しました。

【大会成績】※敬称略

- ◎団体・男子 優勝/俣江・児玉・中馬・深見(阜)・美坂・深見(柊)
- ◎男子個人 準優勝/久木野友士・俣江啓次ペア
第3位/美坂瑛人・深見卓雅ペア
- ◎女子個人 準優勝/鎌田優菜・森山夢彩ペア

団員大募集! 体験練習随時受付中

体験練習・入団受付/保護者代表・鎌田 ☎080-6441-6579

猿ヶ城溪谷を描く 垂水街角美術館スケッチ大会



10月17日・18日、森の駅たるみずで、垂水街角美術館スケッチ大会が行われ、2日間で延べ約80人が参加しました。主催者で県を代表する画家の葛迫幸平氏、鶴田公人氏、西口純一氏が講師を務めました。参加者は講師の指導に熱心に耳を傾け、自然あふれる猿ヶ城溪谷の景観を思い思いに描いていました。

10月21日、垂水高校が垂水中央中学校3年生86人を対象に授業見学や英語や華道など10講座の授業体験を行いました。また、中学生には、高校生が製作した「くるみボタンのマグネット」と入試に向けた応援メッセージが送られ、垂水高校2年・古田未来さんは、「垂水高校の魅力を伝えたい! そんな気持ちも一緒にボタンマグネットにくるみました」と笑顔で話しました。



垂水高校授業体験
中学生に応援メッセージ

男女従業員募集

昼の部 ジャパンファーム送迎バス利用可

- 職 種 … 鶏肉加工
- 募集人員 … 5～7名程度
- 年 齢 … 不問
- 時 間 … 8:15～17:15
- 時 給 … 800円～1,000円
- 皆勤手当 … 15,000円～17,000円
- ※社会保険・厚生年金・有給休暇・特別休暇有り



パート他

- 職 種 … 夜間清掃要員 (JF垂水工場内水洗い作業)
- 募集人員 … 3～4名程度 (勤務時間/6.25時間)
- 時 間 … 16:30～22:45 (就業時間は応談可)
- 時 給 … 1,100円以上 (夜間手当、歩合給有り)
- *昼勤含め8時間以上勤務の方
- *社会保険・厚生年金あり、有給休暇・特別休暇有り
保険料掛けて手取り200,000円以上

お問い合わせ先 株式会社 **光久食品**
垂水市中俣99-2 電話：0994-32-2778 携帯：090-3010-2778

正社員募集



仕事内容 ◎ 一般事務全般の仕事です。パソコンを使用するのの仕事もあります。電話対応の仕事もあります。
※パソコン操作の可能な方(ワード・エクセル) 損保取扱い経験者優遇 *試用期間あり

給 与 140,000円～180,000円
*その他 諸手当付きます。

詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい
有限会社 セスミオート
鹿児島県垂水市中俣82-1 TEL:32-1050

一緒に働きませんか

- ★ 60歳以上の方 (年金を先延ばして働きたい方)
- ★ 子育ての空いた時間に



職 種 インゲンの収穫作業
時 間 1日4時間以上働ける方
時 給 800円～850円
休 日 日曜日、その他週1～2日程度 (応相談)
(農閑期の7月～9月の3ヶ月間、仕事は休みにになります)
◎雇用保険及び労災保険有り
◎未経験の方は2時間程度体験有り
応募方法 お気軽にご連絡下さい。

(有)宮農園 垂水市浜平1209番地 上野台地内フェリー乗り場より車で5分
TEL: 0994-32-5930 (担当:宮迫)

ホテルAZ (亀の井ホテル) 鹿児島垂水店

業績好調の為 清掃スタッフ大募集!

- 職 種 客室整備 業務
- 勤務場所 ホテルAZ鹿児島垂水店 (錦町バス停前)
- 勤務時間 10:00～14:00 (延長あり)(実働4時間～)
- 時 給 900円 (2ヶ月間の試用期間あり) 交通費支給(当社規定による)
- 待 遇 労働保険 完備 有給あり、制服貸与 マイカー通勤OK (駐車場無料)
- 休 日 ローテーション休
- 面 接 日 日程は改めてお伝えします。
- 面接会場 垂水市浜平 2167番24



★まずはお電話下さい!
電話 090-7925-8477
株式会社 南九州ダイケン MINAMIKYUSHU DAIKEN CO., LTD.
〒880-0806 宮崎県宮崎市広島2丁目5番10号 朝日生命ビル1階

垂水市消防本部 秋季火災予防運動



1/消防戦隊「火ケスンジャー」 2/登山道入口に設置した「山火事防止」の看板 3/看板設置の様子

令和2年秋季全国火災予防運動の一環として、火災予防啓発運動が実施されました。毎年開催する幼年消防フェスタが新型コロナウイルスの影響で中止となり、今年は、消防職員が扮する消防戦隊「火ケスンジャー」が各保育所等を巡回しました。煙の怖さなどを学ぶゲームを通じて、園児たちは「火遊びをしない」ことを約束しました。また、林野火災防止の啓発のため、高隈山(スマン峠、妻岳、横岳、白山林道)では、各入山口や登山道の分岐点に「山火事防止」の看板を設置しました。寒くなると暖房機器からの火災も発生します。市民の皆様も火災予防に努めましょう。

11月5日、松ヶ崎小学校でびわ栽培の授業が行われました。同校では、校庭に地域特産品のびわ園があり、年間を通じてびわ栽培の授業を行っています。当日は、びわ栽培を行っている上村一美さんの指導のもと、児童たちはびわの花摘みと袋掛けを行いました。作業を終えて村下琥太郎さん(6年)は「びわの世話は楽しいです。育つのが楽しみです」と話しました。びわは、来年5月に収穫時期を迎え、収穫したびわで、ジャムなどの加工体験が予定されています。



きれいに大きく育て 松ヶ崎小学校のびわ栽培

見逃せない!

さっと、見落としがちな「お知らせ」。
でも大事な情報が詰まっています!見逃さないで!

◎予約・問い合わせ先
水産商工観光課商工業推進係
☎内線266



- 相談料 無料(要事前予約)
- 場所 垂水市市民館
- 時間 午前10時〜午後4時
(1事業者約1時間の相談)
- ①令和2年12月8日(火)
- ②令和3年1月12日(火)
- ③令和3年2月9日(火)
- ④令和3年3月9日(火)

垂水市よろず支援拠点 合同相談会

経営者や創業を目指す皆様の
あらゆるご相談に対して、各分
野で活躍中の専門家がチーム体
制により、無料でアドバイス・
支援を行い、経営課題解決のお
手伝いをします。相談を希望さ
れる場合は、事前に電話でお申
込みください。

催物

エコクラフト 手芸展示会



市民講座のエコクラフト手芸
作品の展示会が開催されます。
■エコクラフト手芸とは
クラフトとは紙を意味する言
葉。紙を活用しながら、さまざ
まなアイデアで、お洒落で身近
なものを作る手芸作品

- 開催 12月16日(水)〜12月27日(日)
- 時間 午前9時〜午後4時
- 場所 県民交流センター
- ※フォトフレンドたるみずによ
る写真展も同時開催されます。



▲エコクラフト手芸講座の皆さん

◎問い合わせ先
エコクラフト手芸講座
☎32-4129

お知らせ

国民年金保険料は 社会保険料控除の対象

日本年金機構から対象者へ「社
会保険料(国民年金保険料)控
除証明書」が送付されます。年
末調整や税申告等の際に、証明
書または領収証書を添付して
ください。

- 送付対象者 令和2年1月1日〜令和2年
9月30日の間に国民年金保険料
を納付された方
- 控除対象保険料 令和2年1月〜令和2年12月
までに納められた保険料全額

※令和2年10月1日〜12月31日
までの間に今年初めて国民年
金保険料を納付された方は令
和3年の2月上旬に証明書が
送付される予定です。

※ご家族の国民年金保険料を支
払っている場合、合わせて控
除が受けられます。
◎問い合わせ先
ねんきん加入者ダイヤル
☎0570-003-004
市民課市民係☎内線163

令和3年垂水市成人式

新成人になられる方々の一生
に一度の晴れの門出を祝して、
成人式を開催いたします。

- 開催 1月5日(火)
- 時間 受付…午前9時
開式…午前10時
- 場所 垂水市文化会館
- 対象 平成12年4月2日生〜
平成13年4月1日

◆注意事項

新型コロナウイルス感染症の感
染拡大防止のため、新成人1名
につき、ご家族の出席は2名ま
でとさせていただきます。ご理
解ご協力をお願いします。

◎問い合わせ先
社会教育課社会教育係
☎32-0224

令和3年消防出初め式 開催規模の縮小

令和3年実施予定の垂水市消
防出初め式は、新型コロナウイルス
感染症の感染拡大防止のため、
挙行内容を縮小します。消
防車両による市中行進は、例年
通り実施します。

新型コロナウイルス感染症に係る 固定資産税の軽減措置

新型コロナウイルス感染症の
影響により事業収入が減少して
いる中小事業者等に対し、令和
3年度課税の1年分に限り、固
定資産税の負担を軽減します。

- 対象者 令和2年2月〜10月までの任意
の連続3か月間の事業収入が、前
年同期間と比べて30%以上減少し
ている中小事業者等(法人・個人)
- 対象資産 事業用家屋・設備等の償却資産

■軽減割合(事業収入同期比)

- ① 30%以上50%未満減少の場合
2分の1軽減
- ② 50%以上減少の場合
全額軽減

■申告期間 令和3年1月4日
〜2月1日(消印有効)

■提出書類
① 特例申告書(認定経営革新等支
援機関等により確認済のもの)
② 認定経営革新等支援機関等に
提出した書類一式の写し
◎問い合わせ先…税務課固定資
産係☎内線137-155

第21回

身近な疑問に生活環境課がお答えします!

Q. 年末年始の「清掃センター」への持込について
教えてください

A. 年末12月30日まで。年始1月4日から持込可能です。

【持込時間】午前9時〜正午、午後1時〜午後4時 【料金】無料
※持込の際は、ごみステーションに搬出するときと同様、**ごみの品目ごとに分
別して指定の袋や紙ひもでくるなどしてから持ち込んでください。**
なお、家具などの粗大ごみはそのまま持ち込めます。

◎問い合わせ:生活環境課☎32-1297

注意事項
年末年始は大変混雑します。品目ごとに分
別をして持込んでください。
※持込めない品目
テレビ・冷蔵庫(冷凍庫含む)・エアコン・
洗濯機(乾燥機含む)・パソコン・産業
廃棄物等

◎問い合わせ先

公益社団法人鹿児島県農業・農
村振興協会
☎099-213-7223



農林水産業に興味のある方、
農業法人等に就職したい方の相
談に応じます。
■開催 令和3年1月16日(土)
■時間 午前10時〜午後4時
■場所 県民交流センター

かごしま 就農・就業相談会

相談

■挙行内容の変更点
一斉放水の中止
■挙行日 令和3年1月6日(水)
■時間 午前10時20分〜11時20分
■場所 キラードームたるみず
◎問い合わせ先…消防本部庶務係
☎32-1019

木造建築物に係る森林炭素マイレージ交付金

垂水市内に新築した木造建築物のうち、次に掲げる要件を全て満たす建築物の建築主は、交付金の申請ができます。申請に際しては、事前に鹿児島県知事より認証を受ける必要があります。

■対象要件

- ①木造住宅
- ・「かごしま緑の工務店」の認証を受けた工務店が、建築する住宅であること
- ・県内で伐採され、加工された木材の使用量が10㎡以上であること
- ・平成31年4月1日以降に完成したものであること
- ②店舗・事務所等の木造建築物
- ・県内で伐採され、加工された木材の使用量が10㎡以上であること
- ・平成31年4月1日以降に完成したものであること

■交付金額

CO2固定量当たり4500円

◎問い合わせ先

農林課林務耕地係
☎内線200・242

保護者も一緒に！ゲームの高額課金対策

「子どもがオンラインゲームを利用し、高額な課金をしてしまった」という相談が県内の消費生活相談窓口に寄せられています。

■トラブルを防ぐために

- スマートフォンなどへのクレジットカード情報の登録状況やキャリア決済の設定状況の確認
- 暗証番号管理の徹底、ゲームの料金体系や決済方法を理解し、日ごろから子どもとゲームの利用ルールについてよく話し合っておくことなど、保護者も一緒に対策をとることが大切です。

■もしもトラブルにあったら

1人で悩まず、消費者ホットラインなどに相談してください。

◎問い合わせ先

消費者ホットライン ☎118
垂水市消費生活センター
☎32-0581



パブリックコメント、ご意見をお待ちしております！

パブリックコメント制度とは計画や条例など市の政策を作る時に、その内容等を公表し、市民から提出された意見を参考にして意思決定を行う手続です。多くの方からのご意見をお待ちしております。なお、本制度は政策の賛否を問うものではありません。また、集計結果はHP等で公表し、意見提出者への個別回答は行いません。

垂水市第8期高齢者保健福祉計画・介護保険事業計画（素案）

■策定の背景・目的

同計画は、平成12年度の介護保険制度開始時より3年を1期として策定しており、それぞれ老人福祉法及び介護保険法に基づき「高齢者保健福祉計画」と「介護保険事業計画」を一体的に策定する計画です。

今回、介護予防日常生活圏ニーズ調査・高齢者等実態調査、住民懇話会、市介護保険運営協議会の意見等を参考にして、「たとえ介護が必要になっても、障害・認知症になってもいつまでも住み慣れた地域で暮らし続けられるまち垂水」を基本目標として、令和3年度から令和5年度を計画期間とする垂水市第8期高齢者保健福祉計画・介護保険事業計画を策定するものです。

■策定により期待されること

高齢者が主体的に、「住み慣れた地域」で「自分らしい暮らし」を続け、生涯にわたって健康で自立した生活を営むことができるよう「自立支援」、「重度化防止」に努め、「介護・予防・医療」等が一体的に提供される地域包括ケアシステムの進行・深化につながります。

■募集期間 令和2年12月1日（火）～
令和3年1月4日（月）まで

■担当課

垂水市保健課介護保険係
TEL：32-1116 FAX：32-6625

■素案の公表場所

保健課、市役所ロビー、牛根・新城両支所、市HP

■意見提出方法

①直接提出／公表場所に設置してある投書箱または担当課にご提出ください

②郵送／〒891-2192

垂水市上町114番地 垂水市保健課宛

③FAX／0994-32-6625

④メール／02-2@po.city.tarumizu.kagoshima.jp

⑤市HP専用フォームでの投稿

※注意事項

電話による意見提出はご遠慮ください
ご意見をいただいた方の個人情報は一切公表しません



市HPはこちら！

第72回人権週間

12月4日（金）～10日（木）は「人権週間」です。「世界人権宣言」は、基本的人権及び自由を遵守し確保するために、世界のすべての人々とすべての国々が達成すべき共通の目標として、1948年12月の第3回国際連合総会において採択されました。この機会に、身近なことから人権について考えてみましょう。

◎問い合わせ先

鹿児島県地方務局鹿屋支局
☎0994-43-6790

北朝鮮人権侵害問題啓発週間

平成18年6月に「拉致問題その他北朝鮮当局による人権侵害問題への対処に関する法律」が施行され、毎年12月10日～16日までの1週間を「北朝鮮人権侵害問題啓発週間」とすることとされました。拉致問題を始めとする北朝鮮当局による人権侵害問題は、国際社会をあげて取り組むべき課題とされています。解決のためには、この問題につ

いて関心と認識を深めていくことが大切です。

◎問い合わせ先

鹿児島県地方務局人権擁護課
☎099-259-0684

保健・福祉

お口元気歯ッピィ検診

後期高齢者医療の被保険者を対象に、口腔検診を実施いたします。対象者には5月末に受診券（オレンジ封筒）を送付していますが、お持ちでない方は、問い合わせ先へご連絡ください。

■期限 令和3年1月31日（日）

■検診料 無料

■対象者

- ①昭和15年4月1日～昭和16年3月31日生まれの方
- ②昭和19年4月1日～昭和20年3月31日生まれの方

■受診方法

県内の歯科医療機関に相談の上、ご予約ください。※市外の歯科医療機関でも受診可能です。

◎問い合わせ先

鹿児島県後期高齢者医療広域連合 ☎099-206-1329

緊急通報装置の貸与

垂水市では、急病の際にご家族への連絡を行うなどの緊急通報装置を貸与しています。ご希望の方は、問い合わせ先へご相談ください。

■対象者

65歳以上の一人暮らしで慢性疾患などを有し、かつ、住民税非課税である方

■利用料 月額300円

■必要事項

- ①協力員 必要に応じて利用者の自宅に駆け付けられる方
- ②緊急連絡先 緊急時にセンターから連絡する電話番号
- ③NTTアナログ電話回線



◎問い合わせ先

福祉課地域福祉係 ☎内線126

読者の 思い

いつもお便り
ありがとうございます！
ございます！

お便りは
一部割愛させて
いただいております

い事を言われ不快な思いをし
て、始末しない人が何も言わ
れず感じず散歩している。私
は気持ちの良い散歩をしたい
のに悔しくてなりません。(匿
名希望)

小 型犬を飼っています。
毎日お散歩バック(水
やふんをいれるビニール袋)
を持って散歩しています。先日、
散歩の道中、高齢者の方から
「あなたはふんの始末をしなさ
いよ」と言われ、私は「ちゃ
んとしています」と言うとい
いやしてない。おれは見たん
だよ」と言われ憤慨しました。
散歩していると確かにふんが
あちこちにあり、また散歩さ
せている飼い主の方を見ると
手ぶらの人も多いです。ちゃ
んとしている人がいわれもな

お便りありがとうございますま
す。犬のお散歩中にいわれ
ないことで、とても残念な思
いをされましたね。高齢者
の方も普段から犬や猫の糞尿に
悩まされていたのかもしれま
せん。先月号の広報誌お知らせ
で「犬の登録と狂犬病予防
注射」の中でも紹介しました
が、「飼い犬の糞尿の後始末は、
飼い主の責任です」。愛犬とふ
れあい、きれいなまちや景観
を見ながら散歩することは、
とても気持ちの良いものだ
と思います。今回お便りをいた
だいたようなことが今後起こ
らないよう、また、お住まい
の皆さんが気持ちよく生活で

今

回の特集「キャンプ」
はすごく興味をそそら
れました。一人キャンプをやっ
てみたいと思っていたからで
す。キャンプ料理もおいしそ
うでした。大野地区(自然学校)
ではオートキャンプもできる
ですね。知らなかったです。
冬のキャンプも最高でしょう。
満点の星空を眺め、安全に焚
火、本当に夢があります。ぜ
ひ、この特集をしっかりと読み
込んでからやりたいと思いま
す。楽しい特集ありがとうございます
ございました。(鹿屋市在住／サ
トしゅんさん／50代女性)

サトしゅんさん、お便りあ
りがとうございます。先月号
の特集「キャンプ」では、垂
水市内でキャンプを楽しめる
「大野ESD自然学校」、「猿ヶ
城溪谷森の駅たるみず」につ
いてご紹介させていただきま
した。どちらも自然豊かで、

山や川で思い思いのキャンプ
をお楽しみいただけると思
います。お便りにありますよ
うに、一人キャンプ(ソロキ
ャンプ)で冬の澄んだ空気と星
空のもと、焚火を楽しむのも
気持ちいいかもしれませんね。
ぜひ、垂水市でお楽しみいた
だけたら幸いです。また、特
集中では、キャンプ料理もご
紹介させていただきました。
紙面の都合でご紹介できませ
んでしたが、撮影時は、ほか
にもスケルトン(鉄製フライ
パン)を使ったマッシュル
ームアヒージョなども作り、お
いしくいただきました。キ
ャンプ料理は、缶詰でそのまま
調理できたり、ダッチオーブ
ン(鉄製鍋)やメスティン(ア
ルミ製飯盒)など、最近では、
便利なキャンプグッズも充実
しています。ぜひチャレンジ
してみてください。ご愛読あ
りがとうございました。

きるように、動物の飼育にお
けるマナーに皆様のご理解・
ご協力をよろしく願いたい
します。

特

集「キャンプに行こう」
を興味深く読ませていた
だきました。昔、猿ヶ城溪谷に
泊まったことを懐かしく思い出
します。夏キャンプだけでなく、
「秋キャンプ」も楽しそうです
ね。「絶妙景観」はいつもここ
ろを癒す記事として、楽しんで
います。今回も浮津港の夕景は
いいですね。ありがとうございます
ました。(鹿児島市在住／MA
SAさん／80代男性)

MASAさん、お便りあり
がとうございます。先月号特
集では、最近、テレビや雑誌
等で話題の「キャンプ」につ
いてご紹介させていただきま
した。少人数で観光地等での
混雑を避けられ、自家用車で

移動するキャンプは、コロナ
禍で注目を集めているよう
です。朝晩の寒暖差には注意が
必要ですが、食べ物もおいし
く、虫も少なくなってくる「秋
キャンプ」を広報誌では、お
すすめさせていただきました。
これからますます寒くなっ
てきますが、日中できる日帰
りのデイキャンプなど、手軽に
アウトドアを楽しんでみては
いかがでしょうか。また、絶
妙景観についてもお褒めをい
ただきありがとうございます。
今月号では、10月31日に撮影
した「ブルームーン」を掲載
させていただきました。ひと
月に2度の満月を迎えること
をブルームーンと呼ぶそう
です。この現象は、2・3年
に1度ほど見られ、今回は、
2023年8月に観れるよう
です。今後も撮影に励んでま
いりますので、ご愛読のほど
よろしく願いたします。

※個人情報の取扱い

個人情報は、お便りのご紹
介、プレゼントの発送及び
統計資料作成以外の目的で
は使用いたしません。

※お便りはWEBサイト からでも受付可能!

広報誌へのお便りは、垂水
市公式WEBサイトからでも
お送りいただけます!お便
りお待ちしております!



◎垂水市公式WEBサイト
⇒市政の動き ⇒広報・広聴
⇒広報誌 ⇒広報誌お便り

お便りお待ちしております。(詳しくは裏面をご覧ください。)

お便り&市長へのメッセージ

1 広報誌を読んだ感想や、市長・市政に対するメッセージなど何でも好きなことをお書きください。

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

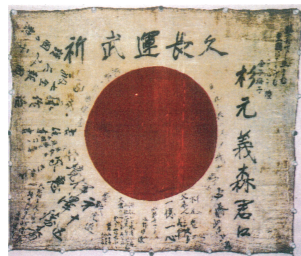
2 お便りを紙面内でご紹介させていただいてもよろしいですか? (はい ・ いいえ)

※ペンネーム記載の方はペンネームで、ご本名のみ記載の方はイニシャルでご紹介させていただきます。

別枠！見逃せない！

さっと、見落としがちな「お知らせ」。
大事な情報が詰まっています！見逃さないで！

◎問い合わせ先：福祉課地域福祉係
☎ 0994-32-1115



寄せ書きのある日章旗

戦時中、出征する人が、その家族や身近な人々から贈られ、大切に身につけていたものです。ご遺族の中には、戦没者の遺品やご遺骨がない方もおられ、日章旗などの遺品が唯一の形見になる場合もあります。

■所属部隊
(旧) 陸軍兵長 歩兵第四十一連隊
レイテ島ピリヤバ北方

■日章旗(遺留品)の持ち主
杉元義森氏(垂水市田神出身)

大東亜戦争時の遺留品持ち主の遺族を探しています

日本遺族会および鹿児島県遺族連合会よりご遺族の方へ遺留品を返還したいとの依頼がありました。御遺族の情報をご存知の方は問い合わせ先まで情報をお寄せください。

大東亜戦争時の遺留品持ち主の遺族を探しています

※うぶ声・おくやみは、個人情報保護のため、Web ページ上では掲載しておりません。ご了承ください。



✨ お便り&市長へのメッセージ&プレゼント ✨

応募締切：発行月の 25 日

垂水市では、広報誌のご感想や市長へのメッセージなど読者の皆様からのお便りをお待ちしております。

- お便り先 〒 891-2192 鹿児島県垂水市上町 114 広報誌お便り係 (垂水市企画政策課秘書広報係)
 - お便り方法 下の様式をご利用の上、郵送又は本庁舎 1 階目安箱へお入れください。なお様式は、官製ハガキ等でも受け付けておりますが、**プレゼントをご希望される方は**、下の様式と同様の内容(氏名・年齢・住所・連絡先・アンケート回答・ご意見)の**全てをご記入**ください。ご記入が無い場合は、**プレゼント抽選の対象外**となりますのでご注意ください。
 - ご紹介 お便りは、個人を特定できる情報を削除し、**要約して広報誌でご紹介させていただく場合があります。**また、そのお返事も掲載させていただきます。
- ※プレゼント当選者は抽選の上決定し、その発表は、**発送・直接のお届けをもってかえさせていただきます。**



大野地区からいも生産組合
垂水市田神 3688
☎ 0994-45-7022



① つらさげ芋 [1名様]

今年は、12月6日に解禁される大野地区特産の「つらさげ芋」を2名様にプレゼントします！



陶遊会
代表：小野 千津子
☎ 0994-32-3142

【垂水人形】
江戸時代から伝わる土人形。人形作りは、武士の内職としても行われていました。

② 垂水人形 [2名様]

垂水人形の愛好家グループ「陶遊会」が製作した、来年の干支「丑」の人形を2名様にプレゼントします！

↓お手数ですが、切り取ってご利用ください。

※個人情報の取扱い

個人情報は、お便りのご紹介、プレゼントの発送及び統計資料作成以外の目的では使用いたしません。

※お便りはWEBサイトからでも受付可能！

広報誌へのお便りは、垂水市公式WEBサイトからでもお送りいただけます！お便りお待ちしております！



◎垂水市公式WEBサイト
⇒市政の動き ⇒ 広報・広聴
⇒ 広報誌 ⇒ 広報誌お便り

郵送の際は
お手数ですが
63円切手を
お貼りください。
目安箱への投函の
際は切手は不要。

8 9 1 - 2 1 9 2

広報 12 月号

鹿児島県垂水市上町 114 番地

垂水市役所 企画政策課
広報たるみず担当者宛 (秘書広報係内)

◎ご住所

都道府県 市区郡

◎ご氏名

◎ペンネーム

◎年齢 歳

◎性別 男 女

◎電話 () -

◎ご希望プレゼント番号 1 2

※ご希望番号に○をしてください。
ご希望の方は必ず氏名・住所・連絡先をご記入ください。

◎アンケート：好きな記事を3つ○でお選びください。

1 特集 2 ポストカード 3 シネマ 4 NEWS 5 絶妙景観 6 図書館へようこそ！
7 まちの話題 8 プレゼント 9 食改キッチン 10 歴史・文化 11 ネクモ (健康長寿)

広報たるみず

TARUMIZU

2020年(令和2年)
12月1日発行/No.116

12

■発行
鹿児島県垂水市役所
<http://www.city.tarumizu.lg.jp>



■住所
〒891-2192
鹿児島県垂水市上町114

■連絡先
TEL: 0994-32-1111
FAX: 0994-32-6625

■編集・デザイン
垂水市役所
企画政策課 秘書広報係

■コスト
ページ単価 1.40円(税別)
本号コスト 68円

■定期購読
市外在住の方を対象に、ご自宅に毎月お届けする定期購読を行っております。詳しくはお尋ねください。(年間購読料1,500円)

■ふるさと納税
積極的なふるさと納税事業を展開しています。ぜひ一度、ご覧ください!
<http://www.furusato-tax.jp/japan/prefecture/46214>



推計人口 11月1日現在

- ①総人口/13,780人(-41)
 - ②世帯数/6,567世帯(-13)
 - ③男性/6,364人(-20)
 - ④女性/7,416人(-21)
- ※()は前月比
※総人口減/自然減(-21)社会減(-20)
- ◎総務課/☎内線357

納税等

- 12月分納期限 12月25日(金)
- ①国民健康保険税/第6期
 - ②後期高齢者医療保険料/第6期
 - ③住宅使用料/12月分
 - ④保育料/12月分
 - ⑤介護保険料/第9期
- ◎税務課/☎内線136

市場休業日

- 12月2日(水) 12月6日(日)
12月9日(水) 12月13日(日)
12月16日(水) 12月20日(日)
12月23日(水) 12月27日(日)
12月30日(水) 12月31日(木)
- ◎農林課/☎内線240

桜島降灰収集

- ①新城・柊原・牛根地区(第1火曜)
12月1日(火)
 - ②上記以外の地区(第2・4火曜)
12月8日(火)、12月22日(火)
- ◎土木課/☎内線350

休日在宅医・薬局 ◎保健課/☎内線164

日程	病院名	連絡先	薬局名	連絡先
12月6日(日)	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
12月13日(日)	よしとみクリニック	45-4215	小みかん薬局	32-8118
12月20日(日)	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
12月27日(日)	池田温泉クリニック	32-6161	アルファー薬局	32-6400
12月29日(火)	ふくまる皮フ科	32-7771	ヘルシー薬局 垂水店	32-9022
12月30日(水)	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
12月31日(木)	東内科小児科クリニック	32-5522	いちご薬局	32-3656
01月01日(金・祝)	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
01月02日(土)	桑波田診療所	32-0002	フタヤ薬局 垂水店	32-7252
01月03日(日)	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
01月10日(日)	よしとみクリニック	45-4215	小みかん薬局	32-8118
01月11日(月・祝)	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
01月17日(日)	ふくまる皮フ科	32-7771	ヘルシー薬局 垂水店	32-9022
01月24日(日)	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
01月31日(日)	相良整形外科	31-3081	ライフ薬局	31-3322